

¹Therefore seeing we have this ministry, as we have received mercy, we faint not; ²But have renounced the hidden things of dishonesty, not walking in craftiness, nor handling the word of God deceitfully; but by manifestation of the truth commending ourselves to every man's conscience in the sight of God. ³But if our gospel be hid, it is hid to them that are lost: ⁴In whom the god of this world hath blinded the minds of them which believe not, lest the light of the glorious gospel of Christ, who is the image of God, should shine unto them. ⁵For we preach not ourselves, but Christ Jesus the Lord; and ourselves your servants for Jesus' sake. ⁶For God, who commanded the light to shine out of darkness, hath shined in our hearts, to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ. ⁷But we have this treasure in earthen vessels, that the excellency of the power may be of God, and not of us. ⁸We are troubled on every side, yet not distressed; we are perplexed, but not in despair; ⁹Persecuted, but not forsaken; cast down, but not destroyed; ¹⁰Always bearing about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life also of Jesus might be made manifest in our body. ¹¹For we which live are always delivered unto death for Jesus' sake, that the life also of Jesus might be made manifest in our mortal flesh. ¹²So then death worketh in us, but life in you. ¹³We having the same spirit of faith, according as it is written, I believed, and therefore have I spoken; we also believe, and therefore speak; ¹⁴Knowing that he which raised up the Lord Jesus shall raise up us also by Jesus, and shall

Lauterkeit des Dienstes

¹Darum, weil wir dieses Amt haben, nach der Barmherzigkeit, die uns widerfahren ist, werden wir nicht müde, ²sondern meiden die Heimlichkeit, die schändlich ist, und gehen nicht mit Arglist um, fälschen auch nicht Gottes Wort; sondern durch Offenbarung der Wahrheit empfehlen wir uns dem Gewissen aller Menschen vor Gott. ³Ist nun unser Evangelium verdeckt, so ist's denen verdeckt, die verloren werden; ⁴den Ungläubigen, denen der Gott dieser Welt den Sinn verblendet hat, dass sie nicht sehen das helle Licht des Evangeliums von der Herrlichkeit Christi, welcher ist das Ebenbild Gottes. ⁵Denn wir predigen nicht uns selbst, sondern Jesus Christus, dass er der HERR ist, wir aber eure Knechte um Jesu willen. ⁶Denn Gott, der sprach: „Licht soll aus der Finsternis hervorleuchten“, der hat einen hellen Schein in unsere Herzen gegeben, dass durch uns entstünde die Erleuchtung zur Erkenntnis der Herrlichkeit Gottes in dem Angesicht Jesu Christi.

Göttlicher Schatz in irdenen Gefäßen

⁷Wir haben aber diesen Schatz in irdischen Gefäßen, damit die überschwängliche Kraft von Gott sei und nicht von uns. ⁸Wir erleiden von allen Seiten Bedrängnis, aber wir ängstigen uns nicht. Uns ist bange, aber wir verzagen nicht. ⁹Wir leiden Verfolgung, aber wir werden nicht verlassen. Wir werden unterdrückt, aber wir kommen nicht um. ¹⁰Wir tragen allezeit das Sterben des HERRN Jesus an unserm Leibe, damit auch das Leben des HERRN Jesus an unserm Leibe offenbar

present us with you.¹⁵ For all things are for your sakes, that the abundant grace might through the thanksgiving of many redound to the glory of God.¹⁶ For which cause we faint not; but though our outward man perish, yet the inward man is renewed day by day.¹⁷ For our light affliction, which is but for a moment, worketh for us a far more exceeding and eternal weight of glory;¹⁸ While we look not at the things which are seen, but at the things which are not seen: for the things which are seen are temporal; but the things which are not seen are eternal.

werde.¹¹ Denn wir, die wir leben, werden immerdar in den Tod gegeben um Jesu willen, damit auch das Leben Jesu offenbar werde an unserm sterblichen Fleisch.¹² So ist nun der Tod mächtig in uns, aber das Leben in euch.¹³ Weil wir aber denselben Geist des Glaubens haben, wie geschrieben steht: "Ich glaube, darum rede ich", so glauben wir auch, darum reden wir auch;¹⁴ denn wir wissen, dass der, der den HERRN Jesus auferweckt hat, wird uns auch auferwecken durch Jesus und wird uns darstellen samt euch.¹⁵ Denn das geschieht alles um euretwillen, damit die überschwängliche Gnade durch die Danksagung vieler noch reichlicher werde, Gott zum Preise.¹⁶ Darum werden wir nicht müde; sondern auch wenn unser äußerer Mensch verfällt, so wird doch der innere von Tag zu Tag erneuert.¹⁷ Denn unsere Trübsal, die zeitlich und leicht ist, schafft eine ewige und über alle Maßen gewichtige Herrlichkeit,¹⁸ uns, die wir nicht sehen auf das Sichtbare, sondern auf das Unsichtbare. Denn was sichtbar ist, das ist zeitlich; was aber unsichtbar ist, das ist ewig.